

EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

GERONA: Sábado 13 de Diciembre de 1909

NÚM 287

AÑO VII

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción
Trimestre, 4 pesetas
Anualidades enteras, 15 ptas.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero
Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa
No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

EL TEIDE...

Sublime cordillera, yo vengo a contemplarte, yo vengo de emociones terribles en pos. Desde remotas playas yo vengo a demandarte del porvenir del mundo la gran revelación.

Del fondo del abismo de la abyección humana, osado, como el cóndor, mi vuelo levánto, á ver en su grandeza la pompa canaria, á ver sus gigantescas pirámides arder.

Al oír de tus entrañas el ruido subterráneo, la convulsión horrenda y el tremebundo hervir, y el súbito estampido y el trueno subterráneo que agita de cien montes el áspero perfil.

Ya estoy entre las nubes! ya dobla mi cabeza la ráfaga tonante del húrvido aquilón! ya siento de Pizarro la ruda fortaleza, ya siento de cien héroes la férrea inspiración!

Qué grande, qué severo, qué augusto te levantas, qué hermosas perspectivas ostentas por doquier. Horribles tempestades se agitan á tu planta, en tanto que tus cumbres reverberan se ven.

Qué rocas, qué vertientes, qué arranques tan profundos, qué trazos tan grandiosos, qué inmensa profusión... parecen desgarrados fragmentos de otros mundos que aquí lanzado hubiera la cólera de Dios!

Del sol canario la luz resplandeciente, los montes y los ríos, las lluvias y la mar, derraman en los valles la vida eternamente soberbia, potentísima, fantástica, ideal.

Allí se ven las pomas doradas y los dátiles, la caña, el plátano y el palo del Brasil, arábigos inciensos, febrifugos, volátiles, los cedros de la Siria, la seda y el añil.

Y crece allí la oliva y el misterioso laureo, y el lirio del Oriente, fragante y virginal, y brillan las arenas auríferas de Tamaino, y linfas transparentes, más claras que el Jordán.

Allí se ven los pinos frondosos, de la Australia, y el ámbar y las naranjas y el pan y el algodón, crisólidos del Ganges y mármoles de Italia, y espléndidos diamantes de incógnito valor.

Innúmeros caimanes de formas gigantescas, orillas de tus ríos al sol candente están; y á veces nos recuerdan serpientes pintorescas la antigua y edificante catástrofe de Adán.

Y véase mariposas con alas carmesíes, que pasan como flores fantásticas de luz; y loros de esmeraldas, pintados rubies, y pájaros de oro, de púrpura y azul.

Y son allí las brisas suavísimas, diluvios que embriagan los sentidos en piélagos de amor; de esencias infinitas dulcísimos efluvios exhalan tus montañas eternamente en flor.

¡Qué selvas tan robustas, tan densas y sombrías! los seres á millones se ven brotar allí... ¡qué sombras, qué colores, qué estruendos, qué armonías! ¡se siente allí la vida del universo hervir!

A los hermosos días de la creación del mundo, se acerca en grandes éxtasis el hombre pensador, al ver de tus grandezas el piélagos profundo, al ver de tus portentos la prodíga efusión.

Torrentes impetuosos y esplendores raudes se ven en tus quebradas profundas blanquear, cual grávidos cometas de transparentes caudas que surcan del espacio la obscura inmensidad.

Y en lienzo colorados de resplandeciente plata, bordados de escarlata que espléndidos se ven, desciende á los abismos

la hirviente catarata, soberbia en su caída y rabiosa, cual Luzbel.

Y el ronco, sempiterno, terrorífico rimbombo del alto Tequendama y el turbido Agoyán, parece que conmueve del firmamento el dombo y apaga el doble estruendo del trueno y del volcán.

Tus rígidos nevados deslumbran centelleantes al rayo, meridiano del sol equinoccial, cual grandes emisferios de vívidos diamantes, cual grandes obeliscos de limpio cristal.

Qué bella y majestuosa, que espléndida te abismas en el profundo cóncavo del firmamento azul, al par que descompone en tus radiantes prismas del éter insondable los piélagos de luz!

De tu perfil inmenso las sombras de señales que entonces se proyectan confusamente allí, parecen densos grupos de monstruos colosales, que inmóviles contemplan la obscura eternidad.

En tus nevadas cumbres, altísimas, aéreas, la noche es un gran lente de mágica visión.

Qué hermosas resplandecen las bóvedas etéreas, los astros centuplican su trémulo fulgor.

Se ven constelaciones de entrambos hemisferios, las nubes Palmeranas, la hermosa Cruz austral: se ensancha el grande abismo de todos los misterios y hulle y resplandece la vida universal.

La inmensa Via láctea fulgura y centellea, cual arcos de diamante, del Sur al Septentrión, y en la terrestre atmósfera fantástica blanquea el tórrido Teide de inmensa irradiación.

Eternamente joven aquí naturaleza ostenta prodigiosa sin par grandiosidad, no puede imaginarse más prodíga belleza, no puede concebirse mayor sublimidad!

Jamás he contemplado tan grandes horizontes, jamás el firmamento tan rutilante vi ¡qué augusto es el silencio de tus hermosos montes! ¡el alma siente el alma de lo infinito aquí!

En medio del silencio magnífico y profundo, en medio de la obscura sublime inmensidad, parece que se inclina sobre el oriente el mundo en mudo arrobamiento, con lívida ansiedad.

¡Mirad el horizonte! la luna se levanta, cual dolorosa Virgen en éxtasis de amor: miradla en los espacios, cual hostia pura y santa, que eleva sus miradas tristes á Dios!

Mirad el transparente confin del firmamento, cual pórtico lejano de un mundo más feliz! de ruidos misteriosos se pueblan el vago viento, las sombras del olvido comienzan á plañir!

Y vienen de otro mundo fantasmas de otros días, creencias de otros tiempos, visiones de otra edad, y vienen dolerosas y vagas melodías, y llora de tristeza la muerta soledad.

Se ven cruzar las nubes del firmamento en calma, cual hadas misteriosas que van á otra región, y en sus melancolías se desvanece el alma, como suspiro triste de moribundo amor.

Y allá en el fondo obscuro de mi tenaz memoria, se agita mi olvidada, difunta juventud; parece que aun sonríe y aun sueña con la gloria en el horror sublime del fúnebre ataud.

Y trémulo despierta mi genio turbulento, y en el delirio horrible de mi letal dolor, quisiera en cuerpo y alma lanzarme al firmamento, delante de los astros, del sol divino en pos.

Tus cumbres, cordilleras, tus altas soledades, me inspiran espantosa, trístima ansiedad, cual todas las barreras

de todas las edades que el genio en su grandeza no puede traspassar.

En noches tenebrosas de negros nubarrones, que agita con sus alas el rápido Aquilón, parecen tus volcanes terribles blandones que alumbran de los siglos el negro panteón.

Y flotan sobre aquellas pirámides de llamas en trémulas penumbras y en lóbrego espiral, densísimos nublados que el viento desparrama y ruedan al profundo, cual tromba colosal.

Y herida y aterrada la humana fantasía formula pavorosa imágenes allí... jamás en sus insomnios la ardiente poesía pudiera tan sublime fantasma concebir.

En medio de la sombra fatídica y horrenda, levántase María, luchando con Satán; y véase allí la lucha gigantesca, estúpida, y brilla el rayo eterno que el grande abismo abrió.

Y quedan las alturas en majestuosa calma los báratros ardientes del Tártaro se ven, y escucha, desgarrada de eterno horror, el alma un alarido amargo, misérrimo, cruel...!

Y pasan cual siniestros, rugientes aquilones, de allá de los infiernos el cárdeno fulgor, del rey de los abismos las réprobas legiones, eternamente huyendo del rayo vengador.

Inflama el grande espíritu los misteriosos vahos y surge y resplandece la hermosa creación, rasgando las tinieblas del insondable caos al trueno omnipotente del fiat Creator.

Y pasan las escenas del Génesis divino, hitorias misteriosas y leyendas sin fin, que lloran los dolores del hombre peregrino después de las tragedias de Adán y de Caín.

Y pasa el ambicioso, doliente Prometeo llevando en sus entrañas el buitre roedor; y pasan los Titanes candentes del deseo, amontonando airadas el Osa y el Pelión.

Y pasan las escenas que aborta el panteísmo del reaci, ambicioso, fantástico Indostán; y pasan inflamadas las bestias del abismo que vió en sus grandes éxtasis proféticos San Juan.

Cuál rápidas balumbas, cual tiempos flotantes, que arrastran las corrientes del mar de Septentrión, se ven pasar las huestes frenéticas y errantes que en Roma desbordaron las iras del Señor.

De triunfos y catastrófes y destrucción sedientas en grupos gigantescos se ven precipitar las hordas criminales del Gran Oriente cual rápida tormenta, tras el bridón salvaje del rudo Tamerlán.

Envuélta en la noche del infortunio impío, las sienas con los dardos candentes del dolor, se ven las solitarias viageras del vacío, las almas melancólicas y trémulas de amor!

Y pasan confundidas en óptica radiante las sombras misteriosas y exóticas de Osian, de Milton los espectros, los reprobos del Dante, las Virgenes divinas del tierno Chateaubriand!

¡Confusa iluminado la inmensidad esférica, cual pálido, nocturno, medros resplandor, contemplo levantarse la virgen cadavérica de mi enterrada historia, dulcísima ilusión!

¡Oh Dios! cuando recuerdo desgracia tan impía, yo tiemblo de tristeza, yo tiemblo de terror! espíritu doliente! trístima alma mía! levántate llorando...! levántate hacia Dios!

Ya irradian del Empireo las centelletes cumbres, ya truenan en los espacios el cántico inmortal...! ¡Arroja en los

abismos las grandes pesadumbres que puso en tu conciencia la acerba adversidad...!

Perdona si te olvido, grandiosa cordillera! Mi alma es un recuerdo, mi pecho un ataud; el mundo es á mis ojos fantástica quimera en medio de mi antigua, fatídica inquietud.

Cual lápida mortuoria, me abruma la tristeza, en medio de mi amarga, profunda soledad; yo escondo entre las manos mi trémola cabeza y brota de mis ojos de lágrimas un mar.

Las más dolientes sombras del tiempo ya pasado me siguen y me abruman de angustia y de estupor: y ruge en mis entrañas mi amor desesperado, cual ruge en los desiertos colérico león.

Cual lóbrego, ruinoso y antiguo cementerio, de escombros y cadáveres mi alma henchida está...! me gustan los terrores profundos del misterio: ¡envuélveme en tus sombras, hermosa eternidad!

En vano en arrebatos y en éxtasis profundos, cual águila de fuego, se agita mi ambición; en vano admiro, atónito, sublimes nuevos mundos: ¡No puede el Universo llenar mi corazón!

En vano, hermosa España, suspiras de alegría, en vano te entusiasmas de amor y juventud: en vano desde el cénit el sol del mediodía fulgura cataratas y piélagos de luz.

SEBASTIÁN M.^a DE LUQUE.

Un colegio modelo

Seminario-Colegio de Ntra. Señora del Collell.-Fiesta de la Inmaculada Concepción.

Grande é imponente, es el aspecto que se ofrece, al que por primera vez divisa este Colegio, por entre frondosas arboledas desde el punto conocido por «La Creu»; pero al que le produce un efecto verdaderamente sorprendente y se hace cargo de los adelantos y mejoras que se han introducido en este Instituto de Enseñanza, es el antiguo alumno, que después de algunos años de no haber estado en él, vuelve á entrar en su recinto, para postrarse de nuevo á las plantas de aquella Señora que fué su «amparo» en los años de su primera juventud.

Innumerables son las reformas interiores que se han llevado á cabo, desde algunos años á esta parte, y por lo tanto imposible es el detallar todas ellas, á no ser de hacer interminables estas líneas y aún así, incurrir en injustas omisiones; vamos por consiguiente á indicar solo las de más importancia, y de más vistosa apariencia. Aparte de la instalación particular del alumbrado eléctrico, que quita á uno la noción de que se halla casi en despoblado, por la novedad que produce: los espaciosos, limpios y bien ventilados lababos para uso de los colegiales, en sustitución de los antiguos, que eran bastante deficientes; la instalación de la línea telefónica directa hasta Olot, de indiscutible conveniencia; la admisión de una categoría de colegiales internos más económica, á fin de hacer asequibles á las más modestas posiciones, las ventajas de una educación sólida y bien orientada, en un ambiente de oxigenada y refrescante naturaleza, son estas, innovaciones que entre otras muchas, dicen bien alto, el desvelo que tiene la Dirección del Colegio, en procurar el bien moral y material de sus alumnos; y si á esto se añade, que los Sres. Director y Administrador, cuentan con la

eficaz cooperación de todo el Claustro de Profesores, todo formado por Reverendos sacerdotes, cuyos méritos personales son bien reconocidos, no es de extrañar que todas las reformas introducidas en este establecimiento tengan este fin práctico que ha puesto al Colegio á la altura de los más bien montados de España y sin duda el mejor de la provincia de Gerona; y es de esperar, que del mismo tenor serán, los extensos proyectos que aún están en vias de realización.

Pero la novedad que más nos ha llamado la atención, ha sido la fundación de una Hospedería, para la que se ha destinado todo un cuerpo de edificio, apto para ser ampliado, el día en que las circunstancias lo requiriesen, montado con todo confort y orden, que junto con el exquisito trato que por parte de los Rdos. sacerdotes se recibe, hace que la estancia se haga agradable y convida á pasar algunos días en completo reposo.

Como todos los colegios, este también celebra sus fiestas en las que los jóvenes educandos, dando trégua á los trabajos intelectuales, dedicanse á los recreos propios de sus años, para volver de nuevo y con más ahinco, al estudio de las asignaturas.

Tal es, la fiesta que el día de la Inmaculada, celebraron en honor de la Santísima Virgen, los profesores y alumnos de este colegio, y á la que todos contribuyeron para darle mayor esplendor tanto á las funciones religiosas como á la velada dramático-musical que por la noche tuvo lugar.

A las 7 de la mañana hubo misa de comunión general á la que asistieron todos los colegiales y muchos devotos de los alrededores y en la que el Reverendo Salvador Fullá, Lcdo. dijo una ternísima plática preparatoria, que halló buen eco entre aquellos corazones sencillos. A las 9 y media se celebraron los divinos oficios cantándose la misa *Cum júbilo* conforme al decreto de *Motu proprio*, que obtuvo una buena interpretación.

Durante toda la mañana se elevaron varios montgolfiers, elaborados por algunos de los alumnos del colegio, y que fueron la alegría y entretenimiento de los pequeños.

Por la tarde, á las 2 rezada que fué la «Corona Mariana» y una vez el coro de alumnos hubo cantado el precioso *Tota pulchra* de Coronaro, el catedrático Rvdo. José Costa, con palabra elocuente y clara, cantó las glorias y grandezas de María Inmaculada, siendo atentamente escuchado por los numerosos fieles que en el templo se habían congregado.

Para terminar tan simpática fiesta, en una de las salas del colegio convertida en Salón de Actos, tuvo lugar á las 5 de la tarde, una hermosa velada, en la que, escogidas y bien interpretadas piezas de canto y piano y de las cuales nos es imposible ocuparnos detalladamente, alternaron con el precioso drama «Dos Filis» acabando con el chispeante sainete catalán. «Entre 1 mes y 1 metje» mereciendo todos y cada uno de los números que formaban el programa, justos y calurosos aplausos, por parte del público que llenaba el local.

No vamos á terminar sin dejar de consignar aquí el gusto con que hemos visto, el entusiasmo con que fué recibida por los estudiantes la idea de fundar una Academia Literaria escolar á fin de acostumbrar á los jóvenes, al manejo de la moderna y poderosa arma

de la pluma y esperamos que prontamente podremos dar más detalles respecto a su definitiva constitución, celebración de algún certamen escolar que faceremos sería de inmejorables resultados prácticos.

Nuestras más cordiales felicitaciones son para el Director y demás Reverendos Profesores de este Colegio, que tan eficazmente contribuyen al desenvolvimiento intelectual de la juventud de nuestra Patria.—J. V.

Olot-Diciembre de 1909.

Correspondencias

DESDE LLAGOSTERA

El pueblo de Llagostera, con mucha tranquilidad y no habiendo habido incidentes, formando una verdadera Solidaridad acudió en masa el día 12 pasado a las urnas derrotando a Roura y formando una candidatura administrativa, dando el siguiente resultado:

Distrito primero.—Juan Palé 401 votos, Arturo Risech 397, Emilio Masgrau 401, estos antirouristas, Andres Padrosa 205, Federico Vilá 176 y Francisco Cabruja 195 rouristas; siendo elegidos los cuatro primeros. En este distrito hay dos secciones.

Distrito segundo, sección única.—Emilio Vicens 132, Gerardo Ceris 129, antirouristas, y Pedro Sala rourista 60, elegidos los dos primeros.

Como se ve los rouristas han salido fatalmente derrotados en tal extremo que si se hubieran presentado seis administrativos como no han sido más que cinco, todos hubieran salido.

El Corresponsal.

Ayuntamiento

Ordinaria de segunda convocatoria fué la sesión celebrada anteanoche por nuestra Corporación municipal bajo la presidencia del señor Ciurana y con asistencia de los Concejales señores Bassols, Martínez (R.), Puigvert, Monsalvatje, Verdagué, Vilaró, Mas, Balarí, Leal, Corominas y Martínez (A.). Dióse lectura del acta anterior que fué aprobada.

Acordóse hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por la pérdida sufrida por la familia del Concejal señor Vallés con motivo del fallecimiento de su padre.

Aprobáronse varias relaciones de jornales y cuentas que importan 845'33 pesetas.

Fuó aprobado un dictamen de la Comisión de Fomento accediendo a lo solicitado por don Juan Capella, arrendatario del cafetín y sillas de la Dehesa.

Dióse lectura de un dictamen de la propia Comisión relativo al Congreso de 1.ª enseñanza que ha de tener lugar próximamente en Barcelona, proponiendo se ofrezca el apoyo de este Ayuntamiento, suscribiéndose como a congresista protector, y que vaya una comisión en representación del mismo. A este respecto acordóse delegar la representación en alguna persona de Barcelona mismo.

Dictamen de la Comisión de Hacienda proponiendo se conceda el aguinaldo a los empleados del Municipio como en años anteriores.

El señor Martínez (A.) pidió que se abonara el aguinaldo a todos los empleados y obreros que actualmente trabajan por cuenta del Municipio.

El señor Puigvert preguntó que can-

tididad se concedió el año anterior como aguinaldo.

Leídos los datos comprobantes resulta que se abonó el cuarto de jornal de que disfrutaban los empleados y obreros del Ayuntamiento.

Después de una larga é interminable discusión acordóse dejar el asunto hasta la próxima sesión.

El señor Ciurana dió cuenta de que el próximo domingo llegará a esta ciudad el Capitán General de Cataluña señor Weyler el cual ha aceptado la presidencia de los actos que se celebran con motivo del Centenario.

Acordóse conceder un crédito de 1500 pesetas para los gastos que ocasione la venida del señor Weyler.

El señor Leal pidió se interese de dicha autoridad la libertad de los tres detenidos de Anglés que se encuentran en la cárcel á consecuencia de los sucesos de Julio.

El señor Martínez (A.) adhirióse á la petición, acordándose de conformidad con la misma.

Acordóse satisfacer dos cuentas que ascienden á unas 132 pesetas para el pago del obsequio que este Ayuntamiento ofreció al tenor señor Famadas.

El señor Bassols ocupose de la mala organización de los servicios del Matadero y de las quejas formuladas con motivo de la tardanza con que se reparten los cerdos á domicilio.

El señor Leal dijo que el que no cumple su obligación es el arrendatario del carruaje de transporte de cerdos quien abandona el servicio antes de la hora señalada, dándose el caso, como sucedió el miércoles, de que se sacrificó un cerdo después de haber marchado aquel del Matadero y no fué repartido hasta las 3 de la tarde.

El señor Bassols rectificó y dijo que solamente denunciaba los hechos para después obrar en consecuencia.

Tercieron en el debate los señores Puigvert y Monsalvatje, acordándose á propuesta de este último, obligar al arrendatario del transporte de cerdos esté en el Matadero á las horas reglamentarias.

El Sr. Bassols, reprodujo la moción que formuló en la pasada sesión respecto á que se mandara un obsequio á los soldados hijos de esta capital que se encuentran en el Rif para festejar las fiestas de Navidad.

Contestóle el Sr. Ciurana que era ya casi imposible mandar dicho regalo á los soldados ya que la mayoría de ellos estaban en camino ó en vísperas de regresar á la península.

El Sr. Balarí hizo notar la falta de pasos adoquinados que se observa en esta ciudad, acordándose á petición del mismo ponerlo en conocimiento del Arquitecto para que este forme un plano de los sitios donde sea necesario construirlos.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión á las 8 de la noche.

Noticias

Con gran animación y distinguida concurrencia anteanoche tuvo lugar en Barcelona la sesión inaugural del Congreso de Gobierno Municipal.

El secretario de la comisión organizadora leyó una memoria de los trabajos realizados por la comisión y de los fundamentos de la iniciativa para la celebración del Congreso, exponiendo atinadísimas consideraciones acerca de la vida municipal moderna.

Después que este hubo terminado, constituyéronse las mesas de las secciones que están formadas por prestigiosas personalidades.

Ayer debieron reunirse las secciones de las diferentes salas del Palacio de Bellas Artes, para empezar la deliberación de los temas que son muchos é interesantes.

Ha sido desestimado el recurso de alzada interpuesto por la Compañía Peninsular de Teléfonos ante el ministerio de Fomento, contra providencia del Gobernador de Gerona dictada en virtud de expediente promovido por don Ramón Berenguer, concesionario de la instalación de la línea eléctrica para transporte de energía á Palamós, y en cuya providencia se dispone que en un plazo de tres meses proceda la Compañía recurrente á la reforma de la línea telefónica en el trayecto en que ha efectuado la instalación junto á la de don Ramón Berenguer, y la coloque á ocho metros de la de éste.

Nos consta que tan pronto se hubo enterado del sueldo que en nuestra edición de ayer insertamos referente á las aguas potables de esta capital el Alcalde Excmo. Sr. de Ciurana dictó las oportunas disposiciones á fin de que se practicara el debido análisis para comprobar la salubridad de las referidas aguas.

Aplaudimos sinceramente la actitud del señor Ciurana respecto dicho asunto y le encarecemos de nuevo el exacto cumplimiento de la R. O. de 22 Diciembre de 1908 (no 1909 como dijimos ayer por error de caja), en la seguridad de que en cuanto realice que redunde en bien de los intereses morales y materiales de Gerona no hemos de regatearle nuestro concurso.

LAS FIESTAS DEL CENTENARIO.—Para el domingo: A las 12 de la mañana llegada á esta capital del Excmo. señor Capitán General de Cataluña, D. Valeriano Weyler.

Por la tarde gran velada literaria en el «Teatro Principal».

A las 9 de la noche comida íntima ofrecida por nuestro Alcalde D. Francisco de Ciurana en representación del Ayuntamiento.

A las 10 de la noche función de gala en el «Teatro Principal».

Para el lunes:

A las diez de la mañana, saldrán las autoridades de las Casas Consistoriales, para asistir á la misa y oficios que, se celebrarán en la Catedral, en conmemoración de los héroes de los Sitios.

Seguidamente la comitiva presidida por el Ilmo. y Revdo Sr. Obispo de la diócesis, marchará á San Felix, para rezar un responso en la capilla de nuestro santo patrón San Narciso y otro en la tumba del general Alvarez de Castro.

A las dos, comida oficial.

A las cinco de la tarde, despedida del general Weyler.

Por la noche: Se prepara en el «Teatro Principal» por la comisión de la Cruz Roja, un baile de etiqueta, después de la función.

NOTA.—Para la velada literaria que tendrá lugar mañana en el Teatro Principal, se despacharán hoy las invitaciones desde las 5 hasta las 7 de la tarde en las Casas Consistoriales.

Hemos recibido los cuadernos 13 y 14 de la Guerra de Africa, en los que se relata el combate del 9 de Julio último y cuantos hechos se relacionan con él;

la embajada marroquí en Madrid, los bombardeos de los poblados de la costa y los embarques de tropas.

Ambos cuadernos, están ilustrados con profusión de fotogramas referentes á los episodios que se relatan.

Los pedidos y suscripciones á dicha obra pueden hacerse directamente al editor Alberto Martín; Consejo de Ciento, 140, Barcelona, ó en las librerías ó centros de suscripciones.

Listas completas por calles conteniendo todos los nombres y profesiones.

Se facilitan para pasar prospectos, esquelas de entierro ó funeral, viáticos y cuantos avisos de palabra puedan ofrecerse.

«La Neotafía» Cort-Real, 18.

En el expreso de ayer mañana llegó á esta capital el Rector de la Universidad de Barcelona señor Barón de Bonet quien fué á saludar al Gobernador civil señor Schwartz, catedrático que era de aquel centro docente.

En el tren de las 5 de la tarde regresó á Barcelona el señor Barón de Bonet.

Según nos comunica el digno jefe de la Red Interurbana de Teléfonos en esta capital, anteaer quedó abierta para el servicio público la estación de Martorell.

Anteaer salieron para Madrid, con licencia de Pascua, el capellán del regimiento de Asia y los tenientes señores Almansa y Romero.

La Hormiga de Oro.—Hemos visto el número del 18 del corriente de esta importante Ilustración, nutrido de texto variado, ameno y útil y con hermosos grabados relativos á varios asuntos tales como la llegada de los reservistas á Barcelona; movimiento militar en Valencia; la campaña del Rif; la propaganda católica en Granada; el tesoro de San Pedro en el Vaticano; muerte del aviador Antonio Fernández; además de retratos, vistas reproducciones y monumentos como el hospital de Ceppo en Pistoia (Italia), uno de los relieves del mismo hospital; los jardines del Parque de Barcelona en la típica fiesta de Santo Tomás; último retrato del escultor D. Agustín Querol; Casa-asilo de convalecientes en Madrid; la Princesa heredera de Holanda y su madre; boceto del monumento á Camoens; apisonamiento de una pista para patinadores; la princesa Waldemar; nuevo centro de cultura en Madrid, y escenas ledanas, de manera que resulta siempre creciente el interés de tan simpática Revista.

Por el Gobernador civil de la provincia se ha reclamado á todos los alcal-

des de la misma la remisión con toda urgencia al Excmo. Sr. Gobernador militar de esta provincia, de una relación nominal de todos los individuos de tropa de las respectivas localidades que marcharon al Ejército de Melilla, haciendo constar con claridad y precisión aquellos que tuvieron el carácter de reservistas.

Boletín religioso
CUARENTA HORAS.—Continuar en la Iglesia de San Lucas.
SERVICIO PARTICULAR
La Neotafía
Cort-Real, 13.—GERONA.

DEFUNCIONES ocurridas desde las 12 de ayer á las 12 de hoy en la ciudad:
Lidia Salles, 13 meses.
NACIMIENTOS: — Varones 0 — Hembras, 0.
Gerona 17 de Diciembre de 1909.

Librería del Carmen. Gran surtido de Almanques.—Objetos para regalo de fin de año.—Obras nuevas de D. P. Martínez Baselga: *Pedagogía y Sociología; El Matrimonio de la clase Media; Urbanidad y Educación del comerciante moderno.*—Gran surtido de postales.

CARLISTAS. Comprad postales de Frohsdorff.—1 peseta la serie.—Librería del Carmen.

FABRICA DE SOMBREROS
de
Luis Trinohet
Especialidad para el clero. : : : : Birretes, bonetes y solidos
Calle de Santa Ana, 9.—Barcelona.
Sucursal: Conde de Rius 23.—Tarragona.

Se venden Dos motores de gas. — Uno de tres caballos de fuerza y otro de caballo y medio. Estado excelente. — Precio sumamente módico.

Darán razón: Juan Guinart, cerrajero Plaza de San Pedro, número 2.

Anunciad en **El Tradicionalista**
Quien anuncia vende.—Pídanse tarifas que se remiten gratis.

El Mestre Titas
Setmanari popular y de cultura/
«Dedicat als Requetes de Catalunya»
Administració
CARRER D' ARAGO N.º 252:
BARCELONA
Hont se dirigirá tota la correspondencia.
Cada número 5 céntims.—Surtirá per Nadal
Preu de suscripció
Un any. 3 ptes.
Per medi de corresponsal. 3'50 "
PAGO ADELANTAT

Lámparas incandescentes
á 0'70 pesetas.—De venta en la casa **ADROHER HERMANOS**
Lámparas "Z", economía 75 por 100
Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico

Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás ¿Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcohólico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que sea bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, etí, Sa Salud.**—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat é higiénich

PAPER JORDA



Ortopedia Moderna LA CRUZ ROJA

[Plaza del Oli.—GERONA

Gabinete para la aplicación de Bragueros y toda clase de Aparatos para corregir las deformidades del cuerpo humano. Bragueros sistema Torrent recomendado por varias Academias Médicas, se amoldan perfectamente á las desigualdades del cuerpo, no causan molestia alguna y mantienen una perfecta contención de la hernia, su presión es suave y se puede regular á voluntad. Aparatos para la curación de las escoliosis y cifosis ó sean las desviaciones laterales ó posar tores de la espina dorsal que afectan especialmente á niños de tierna edad, desviación interna y externa de las piernas, corralgia, mal de cadera, pies varus ó zopos, equinus de punta, etc., etc.

Aplicación de Fajas ventrales, Piernas, Brazos y Manos artificiales.

Consultas gratis y á domicilio al que lo solicite.

HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

S' ha obert al públich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntrich de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab timbres llum eléctrica y teléfono; cuarto de banys y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; comfortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitacions á propòsit per familias que desitjin passar una temporada.

F. Solá, Rambla de la Libertad, 26

Joyería
Aderezos completos
Sortijas
Cadenas y collares
Artes
JOYERIA.—Relejes en oro y plata, marca Longines. Relojes sobremesa y pared.

Orfebrería
Servicios de mesa
Calices
Artículos para regalo
Medallas
JOYERIA.—Relejes en oro y plata, marca Longines. Relojes sobremesa y pared.

ÓPTICA
Anteojos y lentes en oro y metal
Termómetros y Barómetros
Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ORGANOS

A. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados. — Armoniums, los más superiores y más baratos. — Organos para iglesias y salones. — Cambios. — Reparaciones. — Afinaciones. — Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º—Barcelona.—Catálogo gratis.

La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense. Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona. AGENTE GENERAL:

Salvador Suerana, CASSA DE LA SELVA

Depositario: Banco de España.



Gran Cerería

ESPECIALIDAD en cirios, blandones y todo lo concerniente al ramo y al gusto de cada país, en ceras puras garantizadas para el culto y con buenas mezclas de varias clases y precios, de resultado completamente bueno que arden desde un principio al fin con igualdad y limpieza debido á los adelantos de la fabricación y de la mecha privilegiada que no hace carbón ni derrame, resultando de gran economía.

Blanqueo de ceras grumo hoja y panal ceras amarillas, parafina, estearina, cera vegetal y carnauba.

Fabrica de Bujías esteáricas y de parafina, blancas, colores, fantasía y clases especiales para familias.

Cirios y blandones esteáricos, blanco, pajizos y colors

Expediciones á todas las provincias de España Extranjero y todas las Americas 12 medallas **ANTONIO SALA** po primera clase

Princesa, 40.—Teléfono 428.—Barcelona Se remiten notas de precios y catálogos ilustrados gratis.

PROBAD

los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERCIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos. . .	16	1 y 1'25
De 400 ídem. . .	14, 16 y 24	1'25; 1'50; 1'75; 2 y 2'50
De 460 ídem. . .	14 y 16	1'50; 1'75; 2 y 2'50

Cajitas de merienda con 64 raciones á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encaje desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, Barcelona.

CENTRO DE SEGUROS

Y Representaciones DE Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

¡Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez *Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón*, que surte la casa José Cobrerros y C.ª, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón. —Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.**

Juan Juanola -- Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

Oleum Sala

Poderoso diurético
Apropiado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitadas y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uro-poyética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.
Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de

dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neurostenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis. —En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielitis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico. —Tres unturas calman el dolor.

Excelente antifebril.
Resuelve todas las inflamaciones
Una región inflamada, está, caliente, tumefacta y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos basculares y nerviosos. Usando nuestro linimento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece. —Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.

La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso.

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua, ó alimentos, sin saberlo el bebedor.

Tengan cuidado con las falsificaciones! El Polvo Coza solo es eficaz contra la embriaguez.

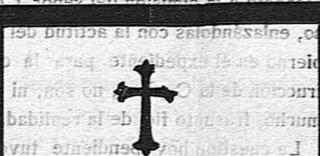
El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disipar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeño, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que

la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrarlo sin saber él y sin que se necesite decirle lo que determina su cura. El polvo COZA ha reconducido millares de familias, ha salvado millares de hombres del opróbrio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios. El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al por mayor. Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presentan en su farmacia.

El Instituto que posee este polvo maravilloso envía gratuitamente, á quien lo pida, libro de testimonios y una muestra. El polvo Coza es garantizado inofensivo. El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los Depósitos al por mayor. Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presentan en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, Londres, 393, Inglaterra. DEPOSITO en Gerona

Farmacia del Sr. Murtra Rambla Alvarez, 3, id. "La Cruz Roja" del Sr. A. Roca, Apartado N.º 6. Id. del Sr. J. M. Pérez Xifra Abeuradors, y Herreras N.º 8.



Esquelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

¡Bons y malalts!

En totas parts demaneu lo patentat "Aliment Compost"

Lo seu polys, barrejat ab nostres aliments d' us, els fa més digestos, nutritius y de bon gust.

N' es lo reconstituyent natural d' el escrufalós, tuberculós y de la reumatich.

Barregat ab aigua bullida, dona un caldo vegetal sens toxinas, molt nutritiu, y útil ab tota infecció, sigui ó no del canal digestiu, sense irritarlo may.

Ab pastillas, n' es un comprimit de valú, tant pera la nutrició del malalt, com del home de negocis, de sports, militar, marino, etc. pug que ab petit volúm, conté aliment complet per reparar admirablement, nostras forces orgánicas.

FABRICA: Gererona, carrer de A. Clavé. Dtor. M. Forest.

HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO. — GERONA

á cargo de Don Juan Nicolau

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes. Servicio esmerado.—Precios sumamente económico

FUMADORS!



Es ja hora que us despreocupéu y no denguen credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc de varies plantes "pectorals" contra la tos, afeccions del coll etc., explotan de questa manera la bona fé dels fumadors ignocents. Si voleu fumar bon paper demaneu sempre l' acreditat PAPER CARLETS premiat en l' exposició Universal de Paris en 1900 y en la de Barcelona en 1888 —Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomendació

Elizir dentrificico vegetal Antiséptico Monserrat

Superior á todos sus similares

Preparado con el jugo de plantas frescas, tónicas y aromáticas del Monserrat.—Frascos á 1'25, 2 y 4 pesetas.

Depósito en Gerona: «LA VILLE DE PARIS», Plaza de la Constitución. Depósito Central en Barcelona.—Tratagar 31.